



突破障礙·貢獻社會
香港傷殘青年協會
HONG KONG FEDERATION OF HANDICAPPED YOUTH

傷青快訊

雙月刊
08.2020
www.hkfyh.org.hk



基本會員
申請費用調整
P.5

50周年
特別通告
P.5

登記以
電子方式收取
《傷青快訊》
P.6



50周年金禧

傷青曲奇

Gift for Love

全港慈善義賣行動



50周年金禧

傷青曲奇

Gift for Love

全港慈善義賣行動



籌款目的

籌得款項扣除製作成本後，將會全數用作於推動復康政策工作、支持殘疾人士就業，推動社會企業及自負盈虧服務單位持續發展。

『傷青曲奇 • Gift for Love』訂購及查詢熱線

香港傷殘青年協會
香港九龍橫頭磡邨宏基樓地下 16-21 號
電話：2338 5111 傳真：2338 5112
電郵：admin@hkfhy.org.hk 網頁：www.hkfhy.org.hk



HK\$ 30
慈善禮盒內容：
奇華餅家迷你合桃酥六件裝

訂購「傷青曲奇」(請以正楷填寫下列表格)

個人 / 公司名稱： _____

個人 / 公司地址： _____

聯絡人： _____ 職位： _____ 個人 / 公司電話： _____

電郵： _____

產品	慈善愛心價	訂購數量	總額
傷青曲奇	HK\$30/盒	盒	HK\$

*訂購傷青曲奇收據不能作扣稅之用 (訂購HK\$1,500或以上可享免費送貨服務到指定地點(離島除外))

送貨詳情

於辦公時間自行到協會領取

協會地址：香港九龍橫頭磡邨宏基樓地下16-21號(鄰近樂富港鐵站A出口)

辦公時間：星期一至五(早上9:30 - 下午1:00 ; 下午2:00 - 下午5:30) / 星期六(早上9:30 - 下午1:30)

上門送貨服務(免費送貨服務只適用於訂購滿\$1,500或以上)

其他：安排速遞公司到付服務(本會將會在辦公時間兩個工作天前以電話通知有關送貨之安排)

送貨地址： _____

收貨人姓名： _____ 先生 / 太太 / 小姐 聯絡電話： _____

電郵： _____

捐款支持本會

本人 / 本機構樂意支持香港傷殘青年協會，並願意另外捐助港幣

\$5,000 \$2,000 \$1,000 \$500 其他 _____

付款方法

劃線支票(抬頭請寫「香港傷殘青年協會」)(支票號碼： _____)

直接存款存入「香港傷殘青年協會」之匯豐銀行戶口(賬戶：080-2-065078)

以信用卡捐助(可直接傳真至2338 5112)

Visa 萬事達 Master Card

信用卡號碼： [] [] [] [] - [] [] [] [] - [] [] [] [] - [] [] [] [] 有效日期至(月/年)： [] [] / [] []

持卡人姓名： _____ 簽名： _____

「繳費靈」用戶可致電18033或瀏覽www.ppshk.com捐款，請輸入香港傷殘青年協會的商戶號碼：6059。

*請將支票或銀行入數紙，連同本表格一併寄回香港傷殘青年協會。

香港傷殘青年協會將運用你的個人資料作發出捐款收據、通訊、宣傳本會大型籌款活動之用途。

請以“✓”號表示：本人 同意 / 不同意香港傷殘青年協會向我提供上述資料。

(如閣下未有表明是否同意，本會將假定閣下接受本會向閣下發出上述資訊，直至另行通知。)

如有任何查詢：歡迎致電2338 5111或電郵 admin@hkfhy.org.hk 與香港傷殘青年協會總辦事處籌募部鄭小姐聯絡



貴公司/閣下可透過愛心轉贈的方法把傷青曲奇直接轉贈予有需要人士。傷青會將從中協調不同提供弱勢社群服務的機構，以「心」及「行動」發出傳承愛·共融信息，連繫善心人士與受患者，支持社會上弱勢社群，同時向社會發放「傷健共融」正面信息。

本人/本機構樂意支持『傷青曲奇 Gift for Love』傳愛心計劃：(請於適當方格填上✓)

<input type="checkbox"/> 暖心贊助	<input type="checkbox"/> 窩心贊助
<p>捐款金額\$9,000 (300盒)可選擇3個受惠團體</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 將會在傷青會官方社交網絡平台上發放 貴公司 / 閣下活動<u>暖心貼文一則</u>，傷青會保留最後編輯決定權。 ✓ <u>美麗回憶紀錄</u>，傷青會將會盡力為<u>其中一個受惠團體拍攝接收及派發受患者的過程</u>作 貴公司/閣下活動存檔之用。 ✓ 轉贈過程中輔以<u>贊助Foam Board向受惠機構送達以展示</u> 貴公司 / 閣下對社會有需要人士關懷。 ✓ 貴公司代表/閣下將會<u>獲邀出席</u>本會的週年宴會，並在宴會中由協會理事會代表及主禮嘉賓頒贈<u>愛心獎狀</u>，以示謝意。 ✓ 協會發出<u>感謝信</u>以鳴謝 貴公司 / 閣下的支持，積極履行企業社會責任及彰顯愛心。 ✓ 貴公司 / 標誌 / 閣下的名字<u>將會印刷在下年度的印刷物品(年報)及宣傳刊物(傷青快訊)</u>，以感謝貴機構代表 / 閣下對本會的熱心支持。 	<p>捐款金額\$6,000 (200盒)可選擇2個受惠團體</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 貴公司代表/閣下將會<u>獲邀出席</u>本會的週年宴會，並在宴會中由協會理事會代表及主禮嘉賓頒贈<u>愛心獎狀</u>，以示謝意。 ✓ 協會發出<u>感謝信</u>以鳴謝 貴公司 / 閣下的支持，積極履行企業社會責任及彰顯愛心。 ✓ 貴公司 / 標誌 / 閣下的名字<u>將會印刷在下年度的印刷物品(年報)及宣傳刊物(傷青快訊)</u>，以感謝貴機構代表 / 閣下對本會的熱心支持。
	<input type="checkbox"/> 貼心贊助
	<p>捐款金額\$3,000 (100盒)可選擇1個受惠團體</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 協會發出<u>感謝信</u>以鳴謝 貴公司 / 閣下的支持，積極履行企業社會責任及彰顯愛心。 ✓ 貴公司 / 標誌 / 閣下的名字<u>將會印刷在下年度的印刷物品(年報)及宣傳刊物(傷青快訊)</u>，以感謝貴機構代表 / 閣下對本會的熱心支持。

傷青會將以捐款形式發出收據，貴公司/閣下可藉此申請扣稅之用

受惠團體類別(請於適當方格填上✓)

<input type="checkbox"/> 復康團體	<input type="checkbox"/> 獨居長者	<input type="checkbox"/> 經濟困難家庭	<input type="checkbox"/> 露宿者
<input type="checkbox"/> 兒童及青少年	<input type="checkbox"/> 新來港人士	<input type="checkbox"/> 食物銀行	

捐款支持本會

本人/本機構樂意支持香港傷殘青年協會，並願意另外捐助港幣

\$5,000 \$2,000 \$1,000 \$500 其他 _____

付款方法

劃線支票(抬頭請寫「香港傷殘青年協會」)
支票號碼：_____

直接存款存入「香港傷殘青年協會」之匯豐銀行戶口
(賬戶：080-2-065078)

以信用卡捐助(可直接傳真至2338 5112)
 Visa 萬事達 Master Card

信用卡號碼：|_|_|_|_| - |_|_|_|_| - |_|_|_|_| - |_|_|_|_|

有效日期至(月/年)：|_|_| / |_|_|

持卡人姓名：_____ 簽名：_____

「繳費靈」用戶可致電18033或瀏覽www.ppskh.com捐款，請輸入香港傷殘青年協會的商戶號碼：6059。

*請將支票或銀行入數紙，連同本表格一併寄回香港傷殘青年協會。

贊助人/機構資料

個人/公司名稱：_____

個人/公司地址：_____

聯絡人：_____ 職位：_____

個人/公司電話：_____ 傳真：_____

電郵：_____

日期 (dd/mm/yyyy)

公司蓋印及負責人簽署

香港傷殘青年協會將運用你的個人資料作發出捐款收據、通訊、宣傳本會大型籌款活動之用途。請以“✓”號表示：

本人 同意 / 不同意香港傷殘青年協會向我提供上述資料。

(如閣下未有表明是否同意，本會將假定閣下接受本會向閣下發出上述資訊，直至另行通知。)

如有任何查詢：歡迎致電2338 5111或電郵 admin@hkfhy.org.hk與香港傷殘青年協會總辦事處籌募部鄭小姐聯絡

香港傷殘青年協會

基本會員申請費用調整

根據《組織章程細則》，本會現行的會籍共分為「普通會員」、「基本會員」及「榮譽會員」三大類別，其申請資格如下：

會員類別	申請資格	會費	會員証起首編碼
1. 普通會員	贊同本會宗旨，及有興趣參與本會工作及活動的任何年齡人士。	免費	U
2. 基本會員	具普通會員資歷兩年或以上肢體殘疾人士，年齡為18歲或以上。基本會員享有以下權利： a. 出席所有會員大會及投票權利； b. 有權按照本會章程細則的規定選舉理事；及 c. 獲選出任理事。	須繳付申請費用	B
3. 榮譽會員	由理事會發出邀請予社會賢達。	免費	H

配合本會未來服務發展方向，並增加登記成為基本會員的人數，本會在檢視現有的會員制度後，決定將基本會員的申請費用作出調整。由**2020年6月1日起**，**基本會員的申請費用將由\$300降低至\$100**。

具普通會員資歷兩年或以上，年齡為18歲或以上，且有意申請成為基本會員的人士，須向本會再次遞交會員登記表，並遞交有關證明文件，以便同時更新會員個人資料。基本會員申請表將交由理事會審批，需時4至6個星期。批核結果將於及後的30天內發出，本會將通知會員繳交會費，其繳交方法如下：可親自到本會繳交、郵寄支票（抬頭請寫「香港傷殘青年協會」）或寄回銀行入數紙正本（本會匯豐銀行賬戶號碼：080-2-065078）。寄回的支票或

銀行入數紙背面，請寫上姓名及註明用作基本會員會費。

成功批核人士將同時收取會員通知書及會員証。會員證件屬協會財物，獲批准轉往基本會員的人士，必須於領取新會員證後14天內退回原屬普通會籍的會員證。未能交回舊證者當遺失情況處理。

如欲了解更多「基本會員」的義務及權利，可瀏覽本會《組織章程細則》<http://www.hkfhy.org.hk/zh/about/main/3/>。

如欲下載會員表格，請瀏覽以下網址：<http://www.hkfhy.org.hk/zh/join/main/1/>

特別通知

「2020年會員周年大會」及「50周年金禧晚宴」舉行日期

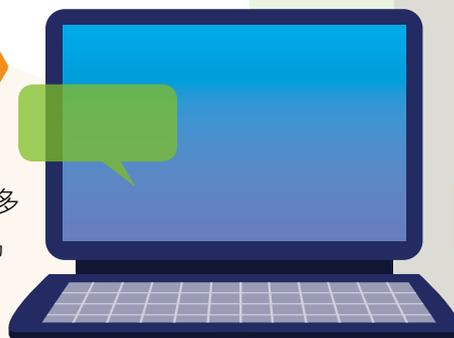
根據《公司條例》（香港法例第622章）及本會《組織章程細則》，傷青會須於每個財政年度舉行會員周年大會；因應本地新型冠狀病毒（COVID-19）疫情發展，傷青會「2020年會員周年大會」及「50周年金禧晚宴」將會分期舉行。

「2020年會員周年大會」將會在2020年11月下旬舉行，時間及會議地點待定

「50周年金禧晚宴」則押後至2021年2月下旬舉行，時間及地點待定

上述兩個活動的詳情及報名表格將會於2020年10月號《傷青快訊》刊登。如有任何查詢，請致電2338-5111與傷青會總辦事處行政主任朱先生聯絡。

登記以電子方式收取 《傷青快訊》



香港傷殘青年協會（協會）與會員的溝通渠道，多年以來都是以傷青快訊的印刷版本郵寄至會員家中為主，既能讓會員掌握了解傷青會的最新情況、報名參加活動班組，亦能對本會事務作出意見反映。

傷青快訊亦是協會向外界通報協會近況不可缺少的重要媒介。

為配合資訊科技發展，本會近年透過網站提供了《傷青快訊》的電子版本，使會員更便捷地閱讀本會最新動向。本會亦積極支持環保，響應各界減少耗用紙張的呼籲，過往多次在《傷青快訊》刊出登記表格，鼓勵會員轉用電子方式瀏覽刊物。會員登記透過電子方式瀏覽《傷青快訊》，有助本會節省開支，並將資源運用在提昇服務之上。本會在檢視現行發放《傷青快訊》的安排後，**決定由2021年2月號《傷青快訊》起，停止郵寄實體版本的《傷青快訊》。**

為方便各位會員登記透過電子方式收取《傷青快訊》，本會現邀請各位會員填寫以下登記表格，並在**2020年12月31日**或以前透過以下方式遞交本會：(i) 電郵 (po@hkfhy.org.hk)、(ii) 傳真 (23385112)、(iii) 郵寄 (九龍橫頭磡邨宏基樓地下16-21號)。**如果在2020年12月31日後仍未遞交以下回條，將視為選擇以瀏覽網上版傷青快訊作處理。**

如有任何查詢，請致電2338-5111 與行政主任朱先生聯絡。

回條

本人知悉香港傷殘青年協會將會由2021年2月起停止郵寄《傷青快訊》，並會選擇以下其中一種方式收取《傷青快訊》(請在合適的空格內填上✓)：

透過以下電郵信箱接收《傷青快訊》的電子版本：

登記繼續收取實體版本《傷青快訊》的會員，將須支付\$30作為一年郵寄傷青快訊(6期)的郵費(*費用有機會隨郵費調整作出調升)。協會將會郵寄印刷版本傷青快訊到以下地址：

備註：如選擇透過傷青會網頁 (www.hkfhy.org.hk) 閱讀《傷青快訊》，則不用遞交此回條。

會員簽署：_____ 會員姓名：_____

會員編號：_____ 聯絡電話：_____ 日期：_____

鳴謝

感謝各界善心人士捐贈口罩、抗疫物資及食品予本會有需要的殘疾會員，以下為各善長名單（排名不分先後）：

6-7 月份善長名單

香港快活谷獅子會於6月13日在賽馬會活動中心派發抗疫福袋



▲ 九巴之友 (Friends of KMB)



▲ 香港傑出學生協會



▲ Miss Jennifer Yeung



▲ 和森財務發展公司



▲ 同昌環保顧問有限公司及溫浩根謝少蘭伉儷紀念基金捐贈香米，並於6月13日在賽馬會活動中心派發



▲ 井岡山教育基金



▲ 中山佳順塑料廠



▲ 尼斯建材貿易有限公司

4-5 月份善長名單

- ▶ 渣打香港 150 週年慈善基金
- ▶ 南華傳媒集團
- ▶ 前海國際聯絡服務有限公司
- ▶ 香港快活谷獅子會
- ▶ 香港新民獅子會
- ▶ 香港鑪峯獅子會及香港鑪峯青年獅子會
- ▶ 香港壽臣山獅子會
- ▶ 同昌環保顧問有限公司
- ▶ 溫浩根謝少蘭伉儷紀念基金
- ▶ Unique Fashion (HK) Ltd
- ▶ Lalamove
- ▶ 人人有罩用 - 布口罩捐贈計劃
- ▶ Miss Ng Man-ching
- ▶ 榮盛實業公司
- ▶ etnet 社創 SoIN

感謝前主席龐繼民先生 慷慨捐贈數碼彩色打印機

本會成立半世紀以來，一直都與時並進，積極發展各項切合殘疾人士需要的創新服務及業務。創視設計是協會首個以社會企業模式運作的營業單位，多年來我們以誠懇和專業的服務態度，為不同類型的客戶提供平面設計及印刷服務。創視設計以企業模式營運，通過公開就業為殘障人士開拓一個專業發展、自力更生的事業發展園地，發揮他們的才能。為支持本會社企業務發展，從事印刷業的協會前主席龐繼民先生捐贈一部Fuji Xerox Colour C70 數碼彩色打印機予創視設計。龐先生的慷慨奉獻，以及對傷青社企業務的鼎力支持，令傷青會感受尤深。本會謹此向龐繼民先生表示由衷感謝，並祝願龐先生及家人身體健康，生活愉快。



感謝馮詩婉女士 慷慨捐贈輪椅予本會

本會自1970年成立以來，一直都為殘疾人士發展及提供切合日常生活需要的服務及業務，並有賴各界慷慨捐輸、鼎力相助，本會的服務及業務能得以茁壯成長。本會近日獲得善長馮詩婉女士捐贈一部手推輪椅，供賽馬會活動中心租借予會員之用。本會謹此向馮詩婉女士由衷感謝，並祝馮女士生活愉快。



傷青駕駛會

舉報違法佔用路邊殘疾車位的行為

政府一向有發出「傷殘人士泊車許可證」給合資格的殘疾駕駛者，持證者可使用路邊殘疾車位。然而，本會經常收到會員反映指路邊殘疾車位被沒有許可證的車輛佔用，更甚者甚至使用和車牌不符的「傷殘人士泊車許可證」，也有車輛連續使用車位超過24小時。本會亦曾於2017及2018年去信警方反映此類問題。但自2020年上旬至今，本會仍多次收到會員投訴，有相當數量的違泊情況出現，故此本會日前再次去信警方，要求執法部門加強檢控。

本會已將2020年1月至6月向會員收集有關違泊的訊

息整理成「違泊紀錄」，上面記載了有關違泊的時間、地點和車牌。現時紀錄總共已有超過150個違泊個案，分佈全港各區，相信必定還有未被發現及記錄的個案，反映問題日趨嚴重，故此本會要求警方嚴厲打擊違泊的行為，對非法泊車立即進行票控，不給予事先警告，期望對違法佔用殘疾車位的人士帶來阻嚇作用。

有關信函已經上載至 www.hkfhy.org.hk，以供各位瀏覽。如有任何查詢，請隨時致電2338-5111與行政主任（行政及政策倡導）朱先生聯絡。

WhatsApp 舉報違例泊車專線 5711-1600

「傷青駕駛會」已更新 WhatsApp 專線，加強接收所有關於「違例佔用停泊殘疾人士專用車位」的轉介，請大家把違泊的照片，透過此專線發給我們，我們會在整理後，定期把相關資料呈交警方、區議會及相關的部門，以促請

有關的部門關注違泊的情況！所以請大家透過這條專線，把違泊的個案通知我們，好讓我們把實際的數據向當局反映！（資料請注明日期、時間、地點、車牌號碼）。謝謝你的合作和支持！

僱員再培訓局撥款開辦



香港傷殘青年協會

殘疾及工傷康復人士半日 / 晚間僱員再培訓課程 (非就業掛鈎)

常用英語語法 II 基礎證書 (兼讀制)

課程名稱: FY032HG -1

課程內容: 1. Understanding of basic tenses

- 1.1 Basic Tenses (Present Tense, Past Tense, Present Continuous Tense, Present Perfect Tense, Past Continuous Tense, Future Tense)
- 1.2 Time Indicators, Verb Tenses, Question and Negative Forms
- 1.3 Related basic sentence structures
- 1.4 Common mistakes

2. Understanding of basic question types

- 2.1 Question types
 - Yes/no questions
 - Wh questions
 - Choice questions
 - Tag questions

2.2 Related basic sentence structures

2.3 Common mistakes

3. Contextual applications in handling simple workplace correspondence

- 3.1 Purchase orders and sales invoices
- 3.2 Short internal notice / circulars and memorandums (memos)
- 3.3 Short internal forms

4. Course Assessment

4.1 Final Written Examination

基本入讀資格: 年齡在 15 歲或以上, 及學歷在副學位或以下的香港合資格僱員; 報讀就業掛鈎課程申請人必須是失業、待業或失學人士。

入學條件: 1. 持有「常用英語語法 I 基礎證書 (兼讀制)」; 或同等學歷; 或
2. 通過入學測試;
3. 申請報讀時必須經面試甄選, 及獲得僱員再培訓局批核, 才可安排入讀。上課日期: 2020 年 8 月 29 日至 10 月 17 日, 逢星期六, 共 8 堂, 20 小時
8 月: 29、
9 月: 5、12、19、26、
10 月: 3、10、17。

上課時間: 早上 10 時至 12 時 45 分

畢業要求: 1. 學員的總出席率須達課程之最低要求 (80%); 及
2. 必須於課程評估考獲整體及格分數; 及
3. 必須於期末考試考獲及格分數。
4. 如達到以上全部要求, 學員可獲得僱員再培訓局簽發的「畢業證書」乙份。

地點: 九龍灣啟業郵政樓地下 8-11 號香港傷殘青年協會 - 就業服務中心

費用: 全免

津貼: 沒有

名額: 12 名

交通: 自行前往, 不設復康巴士安排

截止日期: 2020 年 8 月 22 日 (星期六)

查詢及報名: 2759 6408 (岑姑娘) 或 3112 0351 (胡先生)

僱員再培訓局撥款開辦



香港傷殘青年協會

殘疾及工傷康復人士半日 / 晚間僱員再培訓課程 (非就業掛鈎)

行政助理基礎證書

課程名稱: FY006DS-2

課程內容: 1. 個人素養及求職技巧

2. 行業簡介及入職條件
3. 文職人員的職責及專業操守
4. 辦公室運作及管理
5. 文儀器材的操作及報價技巧
6. 電子郵件及互聯網的應用
7. 接待及電話應對技巧
8. 中英文商業實用文寫作 (書信、備忘錄、通告、電郵、會議記錄)
9. 商業英語會話 (自我介紹、訪客接待、友善應對技巧)
10. 中文輸入法簡介
11. 辦公室電腦軟件應用: 文書處理 (MS Word)、試算表 (MS Excel)、簡報 (MS PowerPoint)
12. 個人素養與求職技巧評核、期末筆試及實務試

基本入讀資格: 年齡在 15 歲或以上, 及學歷在副學位或以下的香港合資格僱員; 報讀就業掛鈎課程申請人必須是失業、待業或失學人士

入學條件: 1. 中五程度或以上至高級文憑 / 副學士程度以下; 及
2. 現正待業, 並具就業意欲; 及
3. 對行政工作有興趣; 及
4. 須通過英文入學試、電腦入學試及面試甄選, 以及獲培訓局批核, 才可安排入讀。

上課日期: 2020 年 8 月 24 日至 10 月 16 日, 星期一至五 (共 176 小時)

全天 (10:00am – 5:00pm) **	半天 (1:00pm – 5:00pm)
8 月: 24, 28	8 月: 26, 31
9 月: 2, 4, 8, 9, 11, 14, 16, 18, 21, 23, 25, 28, 30	9 月: 7, 10, 15, 17, 22, 24, 29
10 月: 5, 7, 9, 12, 16	10 月: 6, 8, 13, 14, 15

註: 下午 1:00 - 2:00 為午膳時間

地點: 九龍灣啟業郵政樓地下 8-11 號 · 香港傷殘青年協會就業服務中心

費用: 全免

津貼: 1. 按照僱員再培訓局 2020 年發放津貼指引, 學員必須出席率達 80%, 才可獲得培訓津貼。不足 80% 出席率, 將不獲培訓津貼。
2. 每一節津貼按照僱員再培訓局所訂定, 由培訓局於課程完結後, 直接轉賬予學員。

半天是 1 節、全天是 2 節。僱員再培訓局的津貼發放安排如下:

30 歲或以上及學歷具中三程度或以下	每節為 \$111.50
30 歲以下	每節為 \$51.00
30 歲或以上, 學歷具中四至副學位程度以下	

名額: 10 名

交通: 自行前往, 不設復康巴士安排

備註: 1. 畢業要求: 出席率達 80%; 及課程評估考獲整體合格分數; 及期末筆試和實務試分別考獲合格分數, 可獲僱員再培訓局頒發「畢業證書」。
2. 課程完結後, 出席率達 80% 之學員將獲為期 6 個月的就業跟進服務。

截止日期: 2020 年 8 月 17 日 (星期一)

查詢及報名: 請直接致電就業服務主任: 2759 6311 劉姑娘 或 2759 6408 岑姑娘。不用傳真至活動中心!

凡報讀「僱員再培訓局」課程,
請致電 2759 6311 與劉姑娘 或 2759 6408 岑姑娘登記。

花藝設計及應用 I 基礎證書(兼讀制)

課程名稱：FY006HS-6

- 課程內容：
1. 處理鮮花基本步驟及花束設計
 2. 花藝設計的基柱技巧及鮮花籃設計
 3. 花材形態認識及鮮花禮品籃設計
 4. 顏色配襯技巧及藝術絲花、乾花設計原理和技巧
 5. 運用線條與空間設計的效果
 6. 花藝業的職業安全及健康知識(例如重力提舉、高空工作、利器安全使用、一般意外處理及安全使用化學品等)

- 入學條件：
1. 現職園藝或花藝業從業員；或
 2. 有意轉職環境服務業及通過中文入學筆試的人士(如申請者達小六學歷程度，可豁免筆試)
 3. 在職或待業的殘疾人士均可申請。
 4. 申請報讀時必須經面試甄選，及獲得僱員再培訓局批核，才可安排入讀。

上課日期：2020年11月12日至2020年12月11日(逢星期四、五)
11月份：12、13、19、20、26、27
12月份：3、4、10、11

上課時間：2:30pm - 5:00pm，合共10日，25小時

- 畢業要求：
1. 課堂實習評核、筆試選擇題及實務考核分不少於70分為合(以100分為滿分計)及
 2. 學員出席率達80%或以上。

地點：九龍灣啟業郵政樓地下8-11號
(香港傷殘青年協會-就業服務中心)

學費：全免

津貼：沒有

名額：10名

交通：自行前往，不設復康巴士安排

截止日期：2020年10月29日(星期四)

查詢及報名：2759 6412(馬姑娘/劉姑娘)

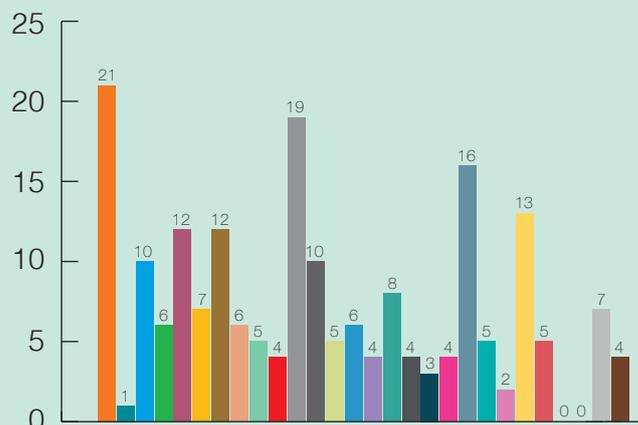
凡報讀ERB「僱員再培訓局」課程，
請直接致電2759 6412與馬姑娘/劉姑娘登記

「僱員再培訓課程」意見問卷調查結果(2019-2020年度)

就業服務中心早前於2020年2月至2020年6月期間的快訊內，進行了一項有關「僱員再培訓課程」意見問卷調查，多謝各位會員積極參與，並提供寶貴意見。本中心共收回109份。現問卷收集工作已完成，並分析結果如下：

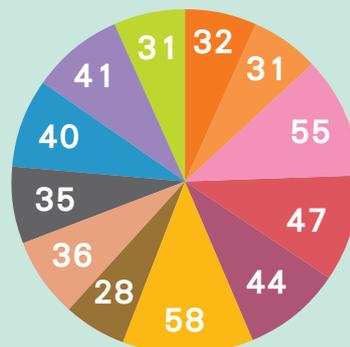
1. 您曾否修讀下列由本中心舉辦的「僱員再培訓課程」？

課程	人次
實用文職訓練基礎證書	21
銷售實務基礎證書	1
電話推銷及問卷調查員基礎證書	10
行政助理基礎證書	6
360°影片製作技巧基礎證書(兼讀制)	12
Flash電腦動畫製作證書(兼讀制)	7
網頁製作技巧基礎證書(兼讀制)	12
網頁圖像及動畫製作技巧基礎證書(兼讀制)	6
網上商業保安的認識基礎證書(兼讀制)	5
Android流動裝置應用程式開發證書(兼讀制)	4
花藝設計及應用 I 基礎證書(兼讀制)	19
花藝設計及應用 II 基礎證書(兼讀制)	10
花藝設計及應用 III 基礎證書(兼讀制)	5
節日及禮儀花藝設計基礎證書(兼讀制)	6
婚禮花飾與宴會佈置 I(兼讀制)	4
常用英語 II 基礎證書(兼讀制)	8
常用英語 III 基礎證書(兼讀制)	4
職業英語(閱讀及寫作) I 基礎證書(兼讀制)	3
職業英語(聽力及會話) I 基礎證書(兼讀制)	4
常用英語語法 I 基礎證書(兼讀制)	16
中藥保健食療知識(兼讀制)	5
網上創業(營運及市場推廣)(兼讀制)	2
職業普通話 I 基礎證書(兼讀制)	13
職業普通話 II 基礎證書(兼讀制)	5
零售概論基礎證書(兼讀制)	0
小本創業基礎證書(兼讀制)	0
倉頡輸入(兼讀制)	7
簿記基礎證書 LCC I Level 1 Book-keeping 備試證書(兼讀制)	4



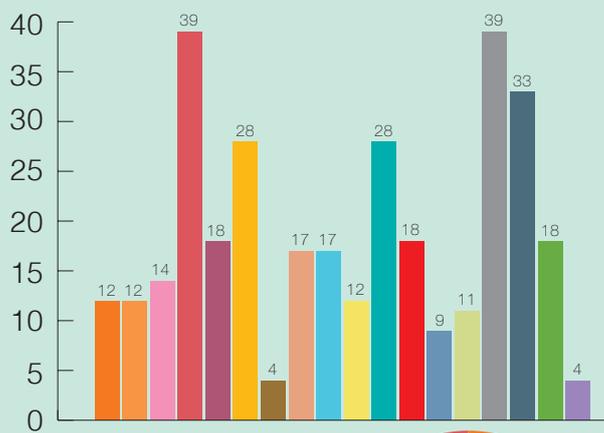
2. 如修讀本中心舉辦「僱員再培訓課程」，您考慮的原因是：

原因	人次
資歷認可	32
有質素保證	31
課程內容實用	55
提供就業轉介服務	47
提升工作技能，增加就業機會	44
學費全免	58
有津貼	28
環境設施適合殘疾人士	36
導師質素佳	35
地區方便	40
時間合適	41
職員服務專業	31



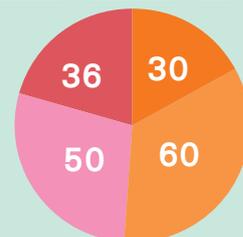
3. 如本中心開辦新進修課程，您最想開辦下列哪類型的課程？

課程	人次
物業管理及保安(會所及康樂、設施管理)	12
零售(店務、推廣、寵物美容及店務助理)	12
環境服務(花店及花藝設計、園藝助理)	14
文書處理(倉頡輸入法、文書處理、試算表)	39
商業(會計、辦公室助理、行政助理、創業營商、電話推銷及訪問)	18
職業語文(職業普通話、職業英語、日文、韓文)	28
保險(人壽保險中介人、保險行政助理)	4
飲食(餐飲及宴會、廚務、調酒員)	17
服裝製品及紡織(針織布概論、紙樣設計及立體量裁)	17
印刷及出版(印刷版面設計、印刷電腦排版)	12
資訊及通訊科技(網頁設計、動畫製作、網路工程技術、繪圖、流動裝置應用程式開發)	28
美容(營養顧問、美容師、美甲師、髮型助理)	18
地產代理(地產代理、地產營業員)	9
鐘錶及珠寶(鐘錶/珠寶銷售員、鐘錶維修服務助理)	11
中醫保健(中成藥零售、保健按摩、中醫診所助理)	39
設計(平面設計、室內設計)	33
旅遊(旅遊顧問、導遊、項目及宴會管理、展覽項目)	18
其他(3D打印、保健員、陪診員)	4



4. 你期望的上課模式是

模式	人次
早上(半日制)	30
下午(半日制)	60
晚間(半日制)	50
全日制	36



肢體殘疾人士家庭照顧者意見收集

過去香港殘疾青年協會賽馬會活動中心(下稱：中心)一直舉行不少照顧者外出活動給予殘疾人士及其家庭照顧者參與，中心未來有意持續加強照顧者的活動及服務，有見及此，中心希望邀請肢體殘疾人士家庭照顧者(配偶、父母、子女、其他家人)於中心舉行一次照顧者聚會，聚會內容將包括：檢視中心過去的照顧者活動、探討其他形式的照顧者活動、收集更多照顧者的意見以舉行不同類別的照顧者活動等。

聚會將於2020年9月26日(星期六)下午2:30-3:30舉行(待定)。鑑於疫情持續，聚會日期或因疫情而有所押後，照顧者可先行報名，中心將會有專人聯絡通知聚會詳情。

如有興趣參與聚會的照顧者/家屬，請填妥以下表格，電郵/郵寄或傳真遞交到本會，非會員亦可參與是次聚會，如有任何疑問，歡迎致電至中心(2337-9311)向活動負責人天Sir查詢。

殘疾人士家庭照顧者聚會

照顧者/家屬姓名：		殘疾會員姓名：	
會員編號(如有)：		會員編號(如有)：	
聯絡電話：		殘疾類別：	
年齡(選填)：		年齡(選填)：	
與照顧者關係：			
填表人簽名：		填表日期：	

截止日期：2020年8月28日(星期五)

抽籤結果：2020年9月1日(星期二)

報名方法：請填妥活動報名表格後，傳真至2338 0752，或寄回九龍橫頭磡邨宏基樓地下1-13號 賽馬會活動中心(需復康巴接送者請註明，輪椅使用者請列明可否過椅)

【報名前請先閱覽封底內頁的“活動報名須知”】

活動查詢：2337 9311

星期一、三、四及五

上午9:30至晚上9:30

星期二、六

上午9:30至下午5:30



hkfhycac



活動中心FACEBOOK 專頁

特別通告

中心會因應新型冠狀病毒疫情最新發展而決定本期活動是否繼續舉行，詳情請留意傷青會網頁 www.hkfhycac.org.hk 及中心社交網站 www.facebook.com/hkfhycac 內公佈。

倘活動繼續舉行，中心亦會因應情況或有機會要求參加者 **戴上D罩** 及 **進行體溫檢測**。若有參加者拒絕或出現發燒等情況，中心將會暫停參加者繼續參與是次活動，敬請見諒。

傷青50週年金禧活動系列(肢體殘疾會員優先)

*如報名人數過多，中心將有機會安排參加者只參其中一項活動(請於報名時列明優次)。

大嶼山探索之旅 編號：A2009087

日期：27/9/2020(星期日) 地點：大嶼山昂坪
時間：11:30am - 4:30pm 名額：36名
費用：會員：免費 / 非會員：\$50 交通：復康巴或自行前往

內容：活動行程包括：
復康巴直抵天壇大佛，近距離參觀全球最高的戶外青銅坐佛；
於寶蓮禪寺齋堂享用齋菜午膳；
遊覽昂坪市集，飽覽大嶼山自然風景；
參觀香港巧克力藝術坊，欣賞朱古力藝術展，享有試食體驗，更可製作屬於自己的朱古力藝術品。

備註：1. 肢體殘疾及長期病患會員優先；
2. 活動已包括所有入場費用及午膳費用；
3. 歡迎照顧者一同參與，最多只可3人同時報名；
4. 請穿著輕便服飾及自備飲用水；
5. 「50週年金禧活動」如報名人數過多，
參加者只能選擇其中一個參加(請於報名時列明優次)。

查詢：Dora(黃姑娘)電話：2338 5133



西貢秋季海鮮遊 編號：A2010082

日期：17/10/2020(星期六) 地點：西貢
時間：10:30am - 5:00pm 名額：36名
費用：免費

交通：自行前往(包括中心上車) / 復康巴
內容：相信過去幾個月疫情令到大家足不出戶，有見及此傷青會將帶一眾會員朋友到有香港後花園之稱—西貢一日遊。

活動行程包括：

1. 早上會到清水灣郊野公園(清水灣大坳門)遊覽及放風箏，遠眺南海壯麗景色；
2. 中午到西貢海旁海鮮酒家食海鮮；
3. 下午大家可到西貢市中心或到海旁市集及火山探知館自由活動。

備註：1. 活動包括1隻風箏及午膳費用；
2. 活動可接受不多於3人(包括報名者本人)為單位一同報名及抽籤；
3. 如需要協助者，歡迎邀請照顧者參與；
4. 請穿著輕便衣著及帶備飲用水。

查詢：天Sir



全新傷青 YOUTUBE 頻道【試播】



立即訂閱全新「傷青 YouTube Channel」



日期：2020年8月開始

時間：隨時

地點：隨地

費用：零收費

名額：免抽籤

堂數：無限任睇

內容：疫情持續，居家抗疫難免生悶。有見及此，中心全新開設的 YOUTUBE 頻道正式試播，頻道將會不定期上載各款不同中心自家製作的活動/課堂影片，讓大家足不出戶都可以參與中心活動/課堂。立即訂閱頻道，一起緊貼活動中心最新活動/課堂影片吧。

備註：傷青 Youtube 頻道：www.youtube.com/channel/UCne0i6lfHSMsZ967_sRVOqw

特別推介

360相機攝影班 編號：C2010112

日期：9,16,30/10/2020 (逢星期五除23/10) 地點：活動中心
 時間：7:00pm - 8:30pm 名額：8名
 堂數：3堂 交通：自行前往
 費用：會員：免費

內容：導師將以深入淺出方法，教授大家基本攝影技巧及知識，學習如何在光圈、快門和感光度三者間取得平衡，達至不同效果的曝光，打好攝影基本功，並試用360相機拍攝無死角全景圖。



備註：1. 參加者毋須攝影經驗；
 2. 本中心將提供攝影器材於課堂上使用
 3. 肢體殘疾會員優先

查詢：阿飛 (Felix)

配音實習體驗 編號：A2010094

日期：13, 27/10/2020 (星期二) 地點：中心
 時間：1:00pm - 5:00pm 名額：8名
 費用：會員：\$200 (自行前往) / \$210 (復康巴)
 非會員：\$220 (自行前往) / \$230 (復康巴)

交通：自行前往/復康巴

導師：現職專業配音員

內容：想成為配音員嗎？快來報名體驗啦！話唔定將來你就係明日之「聲」！

今次邀請到現職配音員教大家配音技巧和製作配音作品；認識配音器材；了解配音專業的行內實況及前景。



備註：1. 報名時請註明前往方式；
 2. 參加者需能讀寫中文並以廣東話為常用溝通語言；
 3. 參加者須參與所有課堂。

查詢：Wendy (蔡姑娘)

哈囉喂嘩鬼派對 編號：A2010113

日期：31/10/2020 (星期六)

時間：7:00pm - 9:00pm

地點：活動中心

名額：8名

費用：會員：\$80 (自行前往) / \$90 (復康巴)
 非會員：\$100 (自行前往) / \$110 (復康巴)

交通：復康巴或自行前往

內容：年度限定萬聖節活動，誠邀大家一同扮鬼扮馬，齊齊參與傷青哈囉喂嘩鬼盛宴派對，親身挑戰本年度最驚心動魄的潛藏遊戲。本年更設有「最佳造型獎」及「最佳服飾獎」，得獎者可獲百佳現金卷乙張。

備註：1. 活動不適合孕婦、心臟病、高血壓和幽閉恐懼症患者參加；
 2. 請穿著輕便服飾及自備飲用水；
 3. 歡迎照顧者一同參與。

查詢：Dora (黃姑娘) 電話：2338 5133

哈囉喂嘩鬼派對 編號：A2010090

(SUN潮派系列活動，適合35歲或以殘疾人士及其照顧者)*

日期：31/10/2020 (星期六)

時間：7:00pm - 9:00pm

活動中心

8名

會員：\$80 (自行前往) / \$90 (復康巴)
 非會員：\$100 (自行前往) / \$110 (復康巴)

交通：復康巴或自行前往

傷健共融篇

科大四蛇樂滿FUN 編號：P2010080

日期：1. 活動中心：10月10、24、31日 (星期六)
 2. 科技大學：11月7日 (星期六)

時間：1. 活動中心：2:00pm - 4:00pm
 2. 科技大學：11:00am - 5:00pm

地點：活動中心及科技大學 名額：8名
 堂數：4堂 交通：自行前往/復康巴

費用：會員：免費 (自行前往) / \$10 (復康巴)
 非會員：\$20 (自行前往) / \$40 (復康巴)

內容：香港科技大學義工服務團聯同傷青會舉行一連串活動給予會員參與，並會於2020年11月7日一同前往科技大學參觀、玩遊戲及共進午餐。

備註：1. 活動與香港科技大學社會服務團合作協辦；
 2. 自行前往的參加者於活動外出當日 (11月7日) 可選擇於中心上車；
 3. 請穿著輕便衣著及帶備飲料；
 4. 活動如有修改，將另行通知活動中簽者；
 5. 中籤者必須出席上述所有節數，如無故缺席或未有合理解釋的情況下，將收取港幣\$50，以作支持該次義工服務。

查詢：天Sir

照顧者系列 (適合殘疾人士及其家人/照顧者)

【本活動只接受殘疾人士及其家人/照顧者一同報名，單獨報名將不計算在內。最多可接受4人 (包括報名者本人) 為單位一同報名及抽籤，同一報名單位之參加者必須選擇相同交通安排 (如自行前往/中心上車/復康巴) 及/或上落車地點】

長洲秋季之旅 編號：A2009083



日期：19/9/2020 (星期六) 地點：長洲

時間：9:30am - 4:00pm

名額：10名 (包括4名輪椅使用者)

費用：\$60 (自行前往) / \$70 (復康巴)

<活動收費不包括乘船費用>

交通：自行前往 (碼頭集合) / 中心上車/復康巴

內容：秋風起，又到出外暢遊季節！今次傷青會陪你暢遊長洲！長洲至今仍保留不少香港漁港特色，本次活動將會帶大家到長洲酒家午餐；午餐過後會員可自由活動，盡情發掘長洲特色美食！

備註：1. 活動將乘搭10:15am渡輪由中環碼頭出發到長洲，活動完結後，將乘搭3:15pm渡輪由長洲返回中環碼頭；
 2. 活動費用不包括乘搭渡輪費用，請自備有關船資；
 3. 請攜帶殘疾人士登記證，以便乘船；
 4. 請穿著輕便衣著及帶備飲料；
 5. 活動如有修改，將另行通知活動中簽者。

外出活動篇

新聞·新知 編號：A2009096

日期：25/9/2020 (星期五) 地點：中環
時間：2:00pm - 4:30pm 名額：8名
費用：會員：\$35 (自行前往/中心上車) / \$45 (復康巴)
非會員：\$55 (自行前往/中心上車) / \$65 (復康巴)
交通：自行前往/復康巴
內容：日日都有新聞睇，知道新聞是如何誕生的嗎？搜集資料、撰寫稿件、報道方法等，透過導賞及體驗遊戲一一讓你們認識！
備註：1. 報名時請註明前往方式；
2. 請穿著輕便服飾及自備飲用水；
3. 參觀設有導賞服務；
4. 費用已包括遊戲券乙張；
5. 費用不包括午膳；
6. 活動不設午膳時間。
查詢：Wendy (蔡姑娘)



青馬燒鵝遊 編號：A2010111

日期：6/10/2020 (星期二) 地點：深井/青馬觀景台
時間：1:30pm - 4:30pm 交通：自行前往/復康巴
名額：8名 (設3名自行/中心上車優先名額)
費用：會員：\$140 (自行前往) / \$150 (復康巴) (原價:240)
非會員：\$160 (自行前往) / \$170 (復康巴)
內容：深井燒鵝是香港享負盛名的美食，今次活動將會帶大家到深井一嚐馳名燒鵝，果腹後再一同到青馬觀景台觀賞青馬大橋，近距離欣賞香港其中一個最宏偉建築。
備註：用餐時必須使用公筷
查詢：阿飛 (Felix)



原典變奏—香港視點 編號：A2009108

日期：29/9/2020 (星期二) 地點：香港藝術館
時間：2:30pm - 4:30pm 名額：10名
費用：會員：\$10 (自行前往) / \$20 (復康巴) 交通：自行前往/復康巴
非會員：\$30 (自行前往) / \$40 (復康巴)
內容：展覽將透過14件精選館藏和應「小題大作」展覽展示的四大館藏，注入嶄新元素，追蹤藏品背後的人物和故事，讓經典藏品引發藝術家的無窮想像，尋找新的創作可能；並由香港視點出發，訴說屬於香港的成長故事。
備註：1. 活動設有導賞團
2. 導賞團將視當天情形調整路線
3. 活動須視乎導賞申請情況
查詢：阿飛 (Felix)



暢遊Sky100 編號：A2010098

日期：5/10/2020 (星期一) 地點：環球貿易廣場100樓
時間：11:00pm - 2:00pm 名額：8名
費用：會員：\$10 (自行前往/中心上車) / \$20 (復康巴)
非會員：\$30 (自行前往/中心上車) / \$40 (復康巴)
交通：自行前往/復康巴
內容：是次活動將和大家遊覽天際100觀景台，360度鳥瞰香港繁華而迷人的景色之餘又可飽覽維港景致。當置身海拔393米高觀景台時，想必能感受到與平時不同的一番體驗！
備註：1. 報名時請註明前往方式；
2. 請穿著輕便服飾及自備飲用水；
3. 參觀設有導賞服務；
4. 費用不包括午膳；
5. 活動設午膳時間
6. 參加者需自費午膳。
查詢：Wendy (蔡姑娘)



粵劇電影展覽 編號：A2009097

日期：14/9/2020 (星期一) 地點：西灣河
時間：12:30pm - 3:30pm 名額：8名
費用：會員：\$120 (自行前往/中心上車) / \$130 (復康巴)
非會員：\$140 (自行前往/中心上車) / \$150 (復康巴)
交通：自行前往/復康巴
內容：這次將會先到海濱漁港享用中式午宴，再到香港電影資料館觀賞「千人千面文武丑——馬師曾的藝術人生」展覽，認識粵劇大師馬師曾的傳奇一生。對粵劇及電影有興趣的你不能錯過喇！
備註：1. 報名時請註明前往方式；
2. 請穿著輕便服飾及自備飲用水；
3. 參觀設有導賞服務；
4. 費用已包括午膳。
查詢：Wendy (蔡姑娘)



參觀香港電台 編號：A2009086

日期：15/9/2020 (星期二) 地點：九龍廣播道
時間：4:00pm - 5:00pm 交通：復康巴或自行前往
名額：14名 (設10名自行前往/中心上車優先抽籤)
費用：會員：\$10 (自行前往/中心上車) / \$20 (復康巴)
非會員：\$30 (自行前往) / \$40 (復康巴)
內容：參觀香港電台，藉此機會認識電台廣播及製作的一般程序，了解服務多年的香港電台。
備註：1. 請於報名時列明前往方式 (自行前往/中心上車/復康巴)；
2. 請穿著輕便服飾及自備飲用水；
3. 場地大小有限，只能容許3位輪椅朋友參與。
查詢：Dora (黃姑娘) 電話：2338 5133

中心活動篇

懶人下廚樂：台式甜品篇 編號：A2010095

日期：12/10/2020 (星期一) 地點：中心
時間：2:30pm - 4:30pm 名額：8名
費用：會員：\$40 (自行前往) 交通：自行前往
非會員：\$50 (自行前往)
內容：日常的忙碌令你身心疲倦覺得煮食好麻煩嗎？今次同大家一齊整地地瓜QQ球和愛玉檸檬飲，輕鬆享受下廚樂趣。

備註：1. 如有食物敏感者，請自行斟酌；
2. 如有需要，請自備食物盒/飲品容器；
3. 活動需要一定手部活動能力，報名時請自行判斷；
4. 歡迎照顧者一同參與。
5. 圖片只供參考，以導師於課堂教授為準。
查詢：Wendy (蔡姑娘)



強身健體篇

星級簡介

* 活動容易掌握

** 活動需要有基本體能

*** 活動有一定困難

**** 活動有挑戰性

伸展瑜珈 (9-10月) 編號：C2009105

日期：10/9 - 22/10/2020 (逢星期四, 1/10 除外) 堂數：6 堂
 時間：11:00am - 12:00nn 導師：Shirley Tse
 名額：8 名 (只限傷殘會員)
 費用：\$150 (自行前往) / \$180 (復康巴)

交通：自行前往或復康巴
 內容：透過不同瑜珈式子加強肌肉伸展，有助改善關節活動能力。伸展瑜珈可舒緩因姿勢不正確或肌肉長期受壓導致損傷而產生的各種痛症。
 備註：1. 此活動由專業瑜珈導師教授，指導正確訓練動作；
 2. 參加者需自行上落瑜珈席，本會提供瑜珈席於上課時使用或參加者自備；
 3. 瑜珈運動有一定程度的體能要求，參加者須因應情況報名；
 4. 請參加者自備毛巾和水；
 5. 參加者於活動當日穿著舒適衣服；
 6. 活動適合男、女會員參與，包括企立會員及輪椅使用會員。

變FIT啲--體適能提升計劃 (9-10月)**

編號：C2009104

日期：9/9 - 14/10/2020 (逢星期三) 地點：賽馬會活動中心
 時間：10:30am - 12:00nn 名額：8 名
 導師：Michelle 堂數：6 堂
 費用：\$150 (會員) / \$170 (非會員) 交通：自行前往

內容：是次活動以基礎運動理論及實踐進行，透過簡單健身操，強化心肺功能；同時間亦透過啞鈴及瑜珈橡筋帶作訓練，主要強化手、胸、腹及背部的肌肉訓練，從而強化日常生活中所需要的體能。
 備註：1. 此活動由專業導師教授，指導正確訓練動作；
 2. 體能運動有一定程度的體能要求，參加者須因應情況報名；
 3. 本會提供啞鈴及瑜珈橡筋帶於上課時使用或參加者自備；
 4. 請參加者自備毛巾和水；
 5. 參加者於活動當日穿著舒適衣服便可；
 6. 活動適合男、女會員參與，包括企立會員及使用輪椅會員。

伸一伸、展露好身手 (9-10月)** 編號：C2009106

日期：10/9 - 22/10/2020 (逢星期四, 1/10 除外)
 時間：2:30pm - 3:30pm 地點：賽馬會活動中心
 導師：Andy Lam 堂數：6 堂
 交通：自行前往 名額：8 名
 費用：\$150 (會員) / \$170 (非會員)

內容：1. 是次活動以基礎伸展運動理論及實踐進行，活動需要付出一定的體能，主要伸展手、腳、腰及背部訓練，從而舒緩肌肉繃緊。
 2. 糾正學員日常錯誤的姿勢，使其身體達到健康體適能的水平。
 備註：1. 此活動由專業導師教授，指導正確訓練動作；
 2. 參加者需自行上落地上的瑜珈席，本會提供瑜珈席於上課時使用或參加者自備；
 3. 伸展運動有一定程度的體能要求，參加者須因應情況報名；
 4. 請參加者自備毛巾和水；
 5. 參加者於活動當日穿著舒適衣服便可；
 6. 活動適合男、女會員參與，包括企立會員及輪椅使用會員。

碰碰壺--地壺球訓練班 (9月) 編號：C2009103

日期：8/9 - 29/9/2020 (星期二) 地點：賽馬會活動中心
 時間：2:30pm - 4:00pm 名額：8 名
 交通：自行前往 堂數：4 堂
 費用：\$100 (會員) / \$120 (非會員)

內容：1. 地壺球是由冬季奧運會--冰壺運動演變而來，在不足一年的時間，地壺球已能自立門戶發展為獨立的一項體育運動；
 2. 冬季殘疾人奧運會亦有輪椅冰壺賽事，而中國隊亦於2018年冬殘奧勇奪金牌；
 3. 比賽分成兩隊，每隊有3名選手，即“一壘”，“二壘”和“隊長”，各司其職。每隊員投擲兩個壺。每隊交替擲壺。每場6局。完成6局後，勝出的是6局總和的分數；
 4. 地壺球是一項紳士團體運動，與對手的球員沒有身體碰撞。這是一個要求精準，策略，專注力，溝通，團隊合作，禮儀和逆境智能的運動。
 備註：1. 活動適合男、女會員參與，包括企立會員及使用輪椅會員。
 2. 上課用之地壺球器材，由本學堂提供。

動感柔力球入門班 (A) * 編號：C2010092

日期：3/10 - 21/11/2020 (逢星期六, 17/10、31/10 除外)
 時間：9:45am - 11:15am 地點：賽馬會活動中心
 堂數：6 堂 名額：10 人
 費用：\$100 參加者若出席率達85% (5堂) 或以上可獲退還50%學費。
 交通：自行前往

內容：學習柔力球的基本握拍法、基本技術 (如柔力球的迎球、納球、弧形引化)，促進全身運動機能，提供舒展筋骨的機會。
 備註：1. 柔力球運動由「動感柔力球」教練及助教教授；
 2. 這課程有一定程度的體能及技術要求，參加者須因應情況而報名；
 3. 歡迎有興趣之會員，包括企立會員及使用輪椅會員；
 4. 上課用柔力球及球拍，由本學堂借出，或參加者自備；
 5. 請自備水及毛巾。

動感柔力球入門班 (B) ** 編號：C2010093

日期：3/10 - 21/11/2020 (逢星期六, 17/10、31/10 除外)
 時間：11:30am - 1:00pm 地點：賽馬會活動中心
 堂數：6 堂 名額：10 人
 費用：\$100 參加者若出席率達85% (5堂) 或以上可獲退還50%學費。
 交通：自行前往

內容：學習柔力球的基本握拍法、基本技術 (如柔力球的迎球、納球、弧形引化)，促進全身運動機能，提供舒展筋骨的機會。
 備註：1. 柔力球運動由「動感柔力球」教練及助教教授；
 2. 這課程有一定程度的體能及技術要求，參加者須因應情況而報名；
 3. 歡迎有興趣之會員，包括企立會員及使用輪椅會員；
 4. 上課用柔力球及球拍，由本學堂借出，或參加者自備；
 5. 請自備水及毛巾。

動感柔力球訓練班 * 編號：C2009091

日期：17/9 - 12/11/2020 (逢星期四, 1/10 除外) 地點：賽馬會活動中心
 時間：6:00pm - 7:30pm 名額：10 人 (只限傷殘會員)
 堂數：8 堂 交通：自行前往
 費用：\$240 參加者若出席率達85% (7堂) 或以上可獲退還50%學費。

內容：學習柔力球的進階技巧，深化柔力球技術，促進全身運動機能，提供舒展筋骨的機會。

備註：1. 此班只適合曾參加「動感柔力球訓練班」之學員及「動感柔力球入門班」，並經導師認為已經合適之學員參與；
 2. 柔力球運動由「動感柔力球」教練教授；
 3. 這課程有一定程度的體能及技術要求，參加者須因應情況而報名；
 4. 上課用柔力球及球拍，由本學堂借出，或參加者自備；
 5. 請自備水及毛巾。

強身健體篇

星級簡介

* 活動容易掌握

** 活動需要有基本體能

*** 活動有一定困難

**** 活動有挑戰性

詠春健體運動班(進階班) 編號: C2009099

日期: 16/9 - 28/10/2020 (逢星期三, 7/10 除外) 地點: 活動中心
時間: 2:30pm - 4:00pm 名額: 8名
堂數: 6堂 導師: Henry Yu

費用: 會員: \$90 (自行前往) / \$120 (復康巴)
非會員: \$120 (自行前往) / \$150 (復康巴)

交通: 自行前往 / 復康巴

內容: 詠春是一項專門的技術武學, 亦可作強身健體之運動。透過詠春之心法、手法、基本拳退、自衛技術及套路融入健體訓練中, 以改善在日常生活自理能力。

備註: 1. 此活動由合資格之詠春導師教授;
2. 曾參加本會過往舉辦之「詠春健體運動班」優先。

查詢: Wendy (蔡姑娘)

詠春健體運動班(深造班) 編號: C2009100

日期: 16/9 - 28/10/2020 (逢星期三, 7/10 除外) 地點: 活動中心
時間: 4:00pm - 5:00pm 名額: 8名
堂數: 6堂 導師: Henry Yu

費用: 會員: \$60 (自行前往) 非會員: \$90 (自行前往)

交通: 自行前往

內容: 詠春是一項專門的技術武學, 亦可作強身健體之運動。透過詠春之心法、手法、基本拳退、自衛技術及套路融入健體訓練中, 以改善在日常生活自理能力。

備註: 1. 此活動由合資格之詠春導師教授;
2. 曾參加本會過往舉辦之「詠春健體運動班」優先。

查詢: Wendy (蔡姑娘)

詠春研習班 編號: C2009101

日期: 16/9 - 28/10/2020 (逢星期三, 7/10 除外) 地點: 活動中心
時間: 7:30pm - 9:00pm 名額: 8名
堂數: 6堂 導師: Peggy Ho

費用: 會員: \$90 (自行前往) / \$120 (復康巴) 交通: 自行前往 / 復康巴
非會員: \$120 (自行前往) / \$150 (復康巴)

內容: 透過基礎體適能及運動元素, 深入淺出的介紹詠春拳的基礎知識。教授內容為詠春拳基礎套路: 小念頭及散手招式, 以詠春拳作為強身健體的運動訓練。特別為新手及對詠春拳有基本認識的朋友而設。

備註: 1. 此活動由合資格之詠春導師教授;
2. 曾參加本會過往舉辦之「詠春健體運動班」優先。

查詢: Wendy (蔡姑娘)

藝術篇

毛孩彩繪 編號: C2010110

日期: 7,14,21/10/2020 (逢星期三) 地點: 活動中心
時間: 2:30pm - 4:00pm 名額: 8名
堂數: 3堂 交通: 自行前往 / 復康巴

費用: 會員: \$90 (自行前往) / \$100 (復康巴)
非會員: \$110 (自行前往) / \$120 (復康巴)

內容: 想為家中小動物留一倩影, 但又覺得拍照太濫調。不如立即報名「毛孩彩繪」, 資深導師將會教導如何繪畫出一幅幾可亂真的毛孩畫像。

備註: 1. 活動課程內容以導師教授為準;
2. 活動需要一定手部活動能力, 報名前請自行判斷。

查詢: 阿飛 (Felix)



中秋花燈製作 編號: A2009109

日期: 23/9/2020 (星期三) 地點: 活動中心
時間: 2:30pm - 4:30pm 名額: 8名

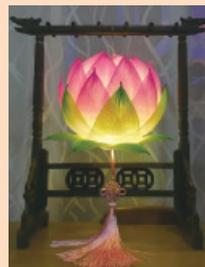
費用: 會員: \$100 (自行前往) / \$110 (復康巴)
非會員: \$120 (自行前往) / \$130 (復康巴)

交通: 自行前往 / 復康巴

內容: 臨近中秋, 花燈為應節不可或缺其中一環。手工導師將會教導學員製作精緻中秋花燈, 自家製作更獨特。

備註: 1. 活動課程內容以導師教授為準;
2. 活動需要一定手部活動能力, 報名前請自行判斷。

查詢: 阿飛 (Felix)



冰晶乙太能量塔 編號: A2009107

日期: 16/9/2020 (星期三) 地點: 活動中心
時間: 2:30pm - 4:30pm 名額: 8名
費用: 會員: \$50 (自行前往) / \$60 (復康巴) 非會員: \$70 (自行前往) / \$80 (復康巴)
交通: 自行前往

內容: 傳聞乙太能量塔能淨化空間負面能量, 孰真孰假雖無從得知, 但作為飾物擺設亦賞心悅目。活動中會教導如何製作乙太能量塔, 於晶瑩剔透的能量塔中加入水晶、金屬等裝飾品, 並試以另類冰山模具製作, 別具特色。

備註: 活動需要一定手部活動能力, 報名前請自行判斷。

查詢: 阿飛 (Felix)



音樂篇

口琴合奏班 編號：C2009102

日期：16/9 - 21/10/2020 (逢星期三) 地點：賽馬會活動中心
 時間：8:00pm - 9:00pm 名額：8名
 費用：會員：\$120 (自行前往) / \$150 (復康巴)
 非會員：\$140 (自行前往) / \$170 (復康巴)
 交通：自行前往/復康巴 堂數：6堂
 內容：由口琴導師教授基本的口琴合奏技巧，歌曲以懷舊中、英文金曲為主，歡迎複音口琴和半音階口琴朋友參加。
 備註：1. 請自備口琴。
 2. 曾參加本會過往舉辦之口琴合奏班的學員優先。
 3. 參加者若出席率達75%或以上可獲退還\$60學費。
 查詢：Wendy (蔡姑娘)

無伴奏合唱團XV 編號：C2009079

日期：14/9 - 19/10/2020 (逢星期一) 地點：活動中心
 時間：7:00pm - 8:30pm 名額：8名
 堂數：6堂 交通：自行前往
 費用：會員：\$150 (自行前往) 非會員：\$160 (自行前往)
 內容：無伴奏合唱：意大利語：Acappella；而中文音譯：阿卡貝拉，屬於純人聲合唱，參加者無須使用任何工具或樂器，除了主音外的都是由人聲唱出，如低音、和音、人聲敲擊等。
 備註：參加者若出席率達80%或以上可獲退還\$50學費；
 曾參與無伴奏合唱團XIII優先；
 活動如有修改，將另行通知活動中簽者。
 查詢：天Sir

SUN潮派活動 (適合35歲或以下殘疾青年及其陪同者)

中秋低糖冰皮月餅製作 編號：A2009088

日期：28/9/2020 (星期一) 地點：活動中心
 時間：7:00pm - 9:00pm 名額：8名
 交通：自行前往
 費用：會員：\$50 / 非會員：\$80 <*活動設有1+1同行優惠>
 內容：一年一度中秋節又到啦！賀中秋當然唔少得食月餅啦！坊間五花八門的月餅應該點食先算健康？今次我地就一齊認識下，點樣先可以食得健康，然後再進行實踐，親手製作出健康又美味的月餅。
 備註：1. 如報名者年齡超過要求，其報名將不會計算在內；
 2. 歡迎照顧者一同參與。
 查詢：Dora (黃姑娘) 電話：2338 5133

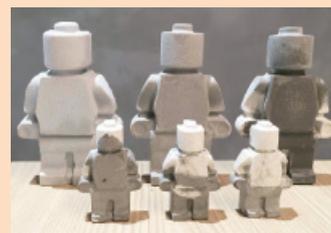
「無肉食」半自助餐 編號：A2010089

日期：12/10/2020 (星期一) 地點：荃灣如心廣場商場二期
 時間：7:30pm - 9:30pm 名額：8名
 地點：荃灣如心廣場商場二期 交通：自行前往
 費用：會員：\$60 / 非會員：\$90
 內容：素食自助餐近年愈開愈多，各有特色，今次我地去試下純素的餐廳。餐廳以半自助餐形式進行，先自選一個主食，其他的前菜、飲品、甜品、小食都可以自行領取。如果想食得健康D，素食都係一個不錯的選擇。
 備註：1. 如報名者年齡超過要求，其報名將不會計算在內；
 2. 如需要協助者，請自行邀請照顧者同行；
 3. 歡迎照顧者一同參與。
 查詢：Dora (黃姑娘) 電話：2338 5133



LEGO水泥公仔製作 編號：C2010081

日期：3/10及10/10/2020 (星期六) 地點：活動中心 堂數：2節
 時間：2:00pm - 4:30pm 名額：8個 交通：自行前往/復康巴
 費用：會員：\$120 (自行前往) / (復康巴) 非會員：\$130 (自行前往) / (復康巴) <*活動設有1+1同行優惠>
 內容：活動將會教大家製作一個30cm高 x14cm闊的LEGO水泥公仔，第一堂將教授參加者灌漿，分享水泥灌漿的流程與重點；第二節會為LEGO水泥公仔上色。
 備註：1. 活動分兩節進行，請參加者預留時間參與；
 2. 成品有一定重量，請參加者留意；
 3. 圖片只供參考，將根據課堂導師教授為準；
 4. 活動將包括一份小食及飲品；
 5. 如報名者年齡超過要求，其報名將不會計算在內；
 6. 活動如有修改，將另行通知活動中簽者。
 查詢：天Sir



*SUN潮派 - 青年活動「1 + 1同行優惠」計劃 (2人同行，1人免費)

為鼓勵更多殘疾青年參與社區活動，凡報名並抽中參與本期傷青快訊內「SUN潮派」指定活動的朋友，將可享有「1 + 1同行優惠」。只要你符合參與「SUN潮派」活動的資格，與另一位親友 (包括殘疾青年或照顧者) 一同報名參與「SUN潮派」指定活動，並成功中籤，即可享有2人同行1人免費的優惠。

使用條款：

- 必須使用同一張報名表格報名 (請於報名表格內「與其他人士一同報名」欄內填寫的第二位報名人士的資料)；
- 報名者在中籤後方可享有優惠；
- 「一人收費」以二人報名者費用較高的一位為準；
- 倘中籤後，其中一位報名缺席活動，參加者則不再享有優惠，並須繳交/補回二人全額活動費用；
- 中心有權保留優惠變更及調整之權利。

「運動」齊齊玩、「健康」齊齊學 **

編號： TMAP2009009 TMAP2009009-1

日期： 19/9/2020 (星期六) 17/10/2020 (星期六)

時間： 2:15-3:45pm

地點： 賽馬會活動中心

導師： Michelle Cheng

名額： 10名

費用： 免費* (原價 \$25 (會員) / \$30 (非會員))

* 如無合理情況之下缺席，學堂將收取活動及行政費用 \$50。

交通： 自行前往

- 內容： 1. 是次活動以基礎運動理論及實踐進行體驗；
2. 簡單健身操及啞鈴強化心肺功能，強化手、胸、腹及背部的肌肉訓練；
3. 簡單伸展操及瑜伽橡筋帶，伸展手、腳、腰及背部訓練，從而舒緩肌肉繃緊；
4. 強化日常生活中所需要的體能。

- 備註： 1. 活動由「勞工及福利局」贊助
2. 此活動由體適能導師教授，指導正確訓練動作；
3. 體能運動有一定程度的體能要求，參加者須因應情況報名；
4. 本會提供啞鈴及瑜伽橡筋帶於上課時使用或參加者自備；
5. 請參加者自備毛巾和水；
6. 參加者於活動當日穿著舒適衣服便可；
7. 活動適合男、女會員參與，包括企立會員及使用輪椅會員。

地壺球同「學」會 (9-11月) ** TMAP2009010

日期： 19/9、26/9、17/10、14/11 /2020 (星期六)

時間： 3:45 - 5:15 pm

地點： 賽馬會活動中心

堂數： 4堂

名額： 10名

費用： 免費* (原價 \$100 (會員) / \$120 (非會員))

* 出席率需達75% (3堂或以上)，否則學堂將收取「原價」活動費用。

交通： 自行前往

- 內容： 1. 地壺球是由冬季奧運會--冰壺運動演變而來，在不足一年的時間，地壺球已能自立門戶發展為獨立的一項體育運動，而冬季殘疾人奧運會亦有輪椅冰壺賽事；
2. 比賽分成兩隊，每隊有3名選手，即“一壘”，“二壘”和“隊長”，各司其職。每隊員投擲兩個壺。每隊交替擲壺。每場6局。完成6局後，勝出的是6局總和的分數；
3. 地壺球是一項紳士團體運動，與對手的球員沒有身體碰撞。這是一個要求精準，策略，專注力，溝通，團隊合作，禮儀和逆境智能的運動。

- 備註： 1. 活動由「勞工及福利局」贊助
2. 活動由地壺球導師教授；
3. 活動適合男、女會員參與，包括企立會員及使用輪椅會員。
4. 上課用之地壺球器材，由本學堂提供。

新隊員 招募

「傷青輪椅隊」成立的宗旨，是希望透過輪椅競速運動的鍛煉，去推動肢體殘疾人士多做帶氧的運動，繼而鍛煉一身強健的體魄和操控輪椅的能力，透過輪椅的輔助，也能參與相關的運動和比賽，希望能藉此回饋社會，多參與慈善跑的活動，把殘疾人潛在的能力發揮出來。

「傷青會」會繼續積極推動殘疾人士輪椅運動，傷青輪椅隊於未來的日子讓有興趣參與輪椅跑步的會員籌辦不同類型的輪椅賽事和活動，更會透過輪椅運動來參與更多慈善活動，鼓勵會員多做帶氧運動，增強身體機能，突破自己的框框。

傷青輪椅隊 隊員招募 **

編號： TMAP2004002

日期： 練習 -- 逢星期五晚

時間： 7:00-9:00pm

地點： 將軍澳運動場 及 附近單車徑 (主要)

費用： 隊費 -- \$200 (一次性)

活動 -- 按每次活動 / 賽事 / 練習收取基本費用，例如賽事報名費、輪椅維修基金、借用輪椅等

交通： 自行前往

內容： 每年將籌辦及參與不同類型的輪椅賽事 / 練習 / 活動，包括但不限於每期約4個月的訓練、本地、國內外之馬拉松賽事、慈善步行 / 跑步活動、交流分享活動、輪椅自駕遊活動等，亦需要協助定期為協會的輪椅進行維修、保養等工作

- 備註： 1. 凡對操控手動輪椅有基本的技巧及體能，對參與輪椅運動有興趣者、認同我們的宗旨及為「傷青會」的會員都歡迎加入成為我們的隊員；
2. 由於輪椅數目、尺寸及人手有限，擁有適合運動之輪椅及或能夠自行運送協會輪椅之會員將獲優先考慮；
3. 活動之正式開展日期、時間及內容，將於報名後再有通知詳情及安排。



活動中心活動/動力學堂課程報名須知

- 倘活動報名人數多於實際參與名額，協會將會為活動安排抽籤，待完成抽籤程序及整合資料後，職員方會通知各中籤者結果；
 - 凡中籤而未能出席活動者，請於通知日期後3個工作天內通知職員，否則參加者仍須繳交活動費用 / \$20 或以上行政費用 (以較高者為準)。
 - 未能出席活動者有責任盡早通知職員取消活動，以便安排輪候中的參加者參與活動，倘參加者1年內有2次缺席活動，且並未於活動日期前6個工作天通知職員取消活動*，協會將有權暫停其新一期之活動報名，以便給予其他輪候之會員參與。
 - 凡參與班組之會員，若連續兩期出席率未能達70%出席率*，協會將有權暫停報讀新一期之課程，以便給予其他輪候之會員參與。
 - 須乘坐復康巴之參加者，請於活動報名時註明上落車地點，協會將有權因應整體行車情況，合理更改上落車地點，懇請各參加者配合。
 - 請各參加者於活動當日準時上車，司機並不會再作任何等候，參加者倘因此而缺席活動，參加者亦須繳回相關費用；
 - 活動費用一般於活動當天繳交，倘報名者有欠交費用紀錄，協會將有權暫停其往後之活動報名，直至其繳清所有應繳費用為止；
 - 參加者於活動進行期間請互相尊重，並請遵從各工作人員指示，協會將有權拒絕不遵從工作人員指示的參加者日後參與協會各活動的權利。
- * 若身體不適者，能提供有效的醫生證明文件 (指經由醫生判斷後發出的「病假紙」註明病人可獲病假休息，「到診紙」並不適用) 可申請豁免。

各單位開放時間

	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日 / 公眾假期
總辦事處	因應新型冠狀病毒肺炎情況，協會各單位正實施彈性上班安排，各單位開放時間因此而有所變更，最新開放時間詳情請參考本會網頁： http://www.hkfhy.org.hk 。						
活動中心							
動力學堂							
創視設計							
傷青花藝舍							
就業服務中心							

惡劣天氣安排

天氣情況	 黃	 紅	 黑	T1	L3	▲8
協會各單位	✓	✓	*	✓	✓	X
室內活動	✓**	X	X	✓	✓**	X
戶外活動	X	X	X	✓	X	X
水上活動	X	X	X	✓	X	X
ERB 課程	✓**	X	X	✓	✓**	X
VTC 課程	✓**	X	X	✓	X	X

備註：

✓：照常 X：取消或暫停

* 中心如未開放則會暫停開放；如中心已開放及舉行班組，將安排到訪人士於中心安全地方暫留，直至紅雨/黑色暴雨警告除下為止。

** 中心亦會因應當時情況決定是否取消活動及班組，如決定取消，將即時通知參加會員。

*** 活動及班組照常舉行或取消與否，以活動及班組開始時間四小時前，天文台所發出的訊號為標準。

如遇天氣惡劣需要查詢安排，請致電相關服務單位：

- 總辦事處 2338 5111； 3. 傷青動力學堂 2338 5133 / 6623 5615 (外出活動電話)；
- 就業服務中心 2759 6412； 4. 賽馬會活動中心 2337 9311 / 6623 5618 (外出活動電話)。



印刷品

總辦事處

地址：九龍橫頭磡邨宏基樓
地下16-21號
電話：2338 5111
傳真：2338 5112
電郵：hkfhy@hkfhy.org.hk
捐款專用賬戶
滙豐銀行：080-2-065078

賽馬會活動中心

地址：九龍橫頭磡邨宏基樓
地下1-13號
電話：2337 9311
外出活動電話：6623 5618
傳真：2338 0752
電郵：wthcic@hkfhy.org.hk
活動專用賬戶
滙豐銀行：080-2-065078

就業服務中心

地址：九龍啟業邨啟裕樓
地下8-11號
電話：2759 6412
傳真：2756 0310
電郵：supemp@hkfhy.org.hk

創視設計

地址：九龍橫頭磡邨宏德樓
地下17號
電話：2338 6736
傳真：2794 3341
電郵：firstsense@hkfhy.org.hk

傷青花藝舍

地址：九龍橫頭磡邨宏基樓
地下14-15號
電話：2508 1301
傳真：2508 1257
電郵：flower@hkfhy.org.hk
訂花熱線：6512 9798
(WhatsApp)

傷青動力學堂

地址：九龍橫頭磡邨宏德樓
地下16號
電話：2338 5133
傳真：2338 5122
電郵：mao@hkfhy.org.hk

香港傷殘青年協會活動報名表

傳真號碼：2338 0752(活動中心) / 2338 5122(動力學堂) / 2756 0310(就業服務)

姓名：_____ 性別：_____ 年齡：_____ 會員編號：_____ 殘疾會員 健全會員

電話：_____ (住宅) _____ (手提) 非會員

輔助工具： 手推輪椅 電動輪椅 助行架 手杖 腳架 其他：_____

不需要使用任何輔助工具

交通安排：1. 自行前往目的地集合 2. 復康巴士：上車地點：_____

	活動編號	意願優先	交通安排	與其他人士一同報名				
				姓名	性別	傷/健	非/會員	上車地點
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								

如名額30人以內，只可與1名人士一同報名；名額30-59人，則可與2名人士一同報名；名額60人或以上則可以與3名人士報名

* 本人已閱讀並同意「報名須知」條款。報名者簽名：_____